

# North Korea says rockets to U.S. 'inevitable'



North Korean Foreign Minister Ri Yong-ho addresses the 72nd United Nations General Assembly at U.N. headquarters in New York, U.S., September 23, 2017. REUTERS/Eduardo Munoz

UNITED NATIONS/WASHINGTON (Reuters) - North Korea said on Saturday firing its rockets at the U.S. mainland was "inevitable" after U.S. President Donald Trump called Pyongyang's leader "rocket man", in a further escalation of rhetoric between the two countries over the North's nuclear weapons and ballistic missile program.

North Korean Foreign Minister Ri Yong Ho's remarks before the United Nations General Assembly came hours after U.S. Air Force B-1B Lancer bombers escorted by fighter jets flew in international airspace over waters east of North Korea in a show of force the Pentagon said demonstrated the range of military options available to Trump.

Ri's speech capped a week of escalating rhetoric between Washington and Pyongyang, with Trump and Kim Jong Un trading insults. Trump called the North Korean leader a "madman" person, The patrols came after officials and experts said a small earthquake near North Korea's nuclear test site on Saturday

## Galveston urges residents, businesses to conserve water on Monday

Galveston city officials are asking residents to voluntarily conserve water on Monday Sept. 25th. Officials said in a news release

*Maintenance to water treatment plan will leave city relying on reserves for 12 hours.*

that the city will be unable to receive water from the Gulf Coast Water Authority for about 12 hours Monday, as the Thomas Mackey water treatment plant will undergo maintenance starting at 8 a.m.

The city said it anticipates no interruptions to service, as it has storage tanks used for such situations. Those tanks hold about 21 million gallons of water -- 6 million more gallons than the city uses in a typical day.

The news release lists various ways that residents and business persons can conserve water: Turning off faucets when brushing teeth; taking shorter showers; and using less water for outdoor activities.

Information: [www.galvestontx.gov/meetwalter](http://www.galvestontx.gov/meetwalter)



Share Your News with Southern Daily

If you would like to share news or information with our readers, please send valuable local stories, business news ,organization events, and school news to us including your name and phone number in case more information is needed.

For news and information consideration, please send to [scdaily@hotmail.com](mailto:scdaily@hotmail.com) or contact John Robbins 281-901-4583 Jun Gai 281-498-4310

## 國泰銀行 與您同行



國泰銀行為國泰萬通金控公司（那斯達克代碼：CATY）的附屬機構。國泰銀行自1962年成立以來，致力為您打造最合適的財務方案，助您的企業無後顧之憂全力拓展業務。

我們提供多種商業貸款產品，滿足每個企業獨一無二的需求：

- 商業融資
- 商業房地產及建築融資
- 國際貿易及融資服務
- 社區貸款計劃
- 聯邦中小型企業管理局貸款

國泰銀行分行網絡遍及全美九個州，海外方面，在香港、上海及台北也設有據點；能為您的企業領先優勢。

邁出第一步，立即聯絡：

國泰銀行休士頓企業貸款部  
9440 Bellaire Blvd., Suite 118, Houston, TX 77036  
(713) 278-9599

<b>James Wong</b> FVP, Team Manager	<b>Monica Ang</b> VP, Credit Analysis Officer	<b>Sarah Leong</b> AVP, Loan Portfolio Officer	<b>Iris Zhang</b> Loan Portfolio Officer	<b>Karen Kwong</b> Loan Portfolio Officer	<b>Irene Zhang</b> Loan Portfolio Officer
--	--	---	---	--	--

1-800-9CATHAY  
1-800-922-8429  
[www.cathaybank.com](http://www.cathaybank.com)







Last Saturday, a Chinese official told the audience at an auto forum in Tianjin that the government is working on a timetable to end “production and sales of traditional energy vehicles,” i.e., gasoline and diesel cars, according to accounts from the Xinhua News Agency. Regulators have begun the “relevant research,” and the policy will be implemented “in the near future.” Details are somewhat sketchy, but it appears the government plans to shift away from the massive research and consumer subsidies of recent years to something like a cap-and-trade program for fuel economy and emissions, with automakers facing rising quotas but tradable credits providing some compliance flexibility. It’s not a concrete policy yet; we’ll have to see how it’s implemented. But for a moment, look beyond the policy to the optics. This is the world’s largest car market — responsible for around 30 percent of global passenger vehicle sales — announcing an imminent end to fossil fuel cars. That’s a big, big deal. It is just one of many remarkable developments around EVs recently. The past year has seen trumpet blast after trumpet blast heralding the arrival of an EV revolution — sooner than most analysts expected. How fast that revolution will unfold is the source of much dispute and uncertainty. And it matters a great deal to oil demand, electricity demand, greenhouse gas emissions, air pollution, and global trade flows.



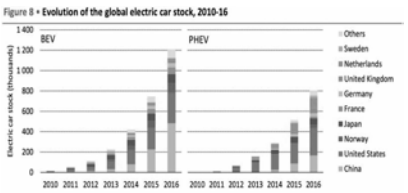
In many ways, questions around EVs parallel questions around renewable energy. They have both been consistently underes-

## China, The World’s Largest Car Market, Has Announced An End To Gas And Diesel Cars

timated. If they continue beating expectations, revolution is nigh. But there’s also a lot of hype, wildly conflicting projections, and plenty of risks and pitfalls ahead.

### National fossil fuel vehicle bans are catching on

China is only the latest country to announce its intention to phase out the production and sale of gas and diesel vehicles altogether. Last year, the Dutch parliament voted through a motion to end all gas and diesel car sales by 2025 (it still has to go through the Dutch senate). In June, India announced that it would end sales of gas and diesel cars by 2030. In June, Norway agreed to end sales of gas and diesel cars by 2025. (Norway leads the world in EVs — almost 40 percent of its newly registered vehicles were hybrid, electric, or hydrogen in 2017.) In July, France announced it would end sales of gas and diesel cars by 2040. In July, Britain announced it would end sales of gas and diesel cars by 2040. In August, German Chancellor Angela Merkel hinted that her country would follow suit. “I cannot name an exact year yet,” she said, “but the approach is right, because if we quickly invest in more charging infrastructure and technology for electric cars, a general changeover will be structurally possible.”



Notes: The electric car stock shown here is primarily estimated on the basis of cumulative sales since 2010. When available, stock numbers from official national statistics have been used, provided good consistency with sales estimates.

Sources: IEA analysis based on EVF country submissions, complemented by EMFP (2017a), IHS Markit (2016), Marklines (2017), ACMA (2017a, 2017b) and IEA (2017).

This month, the Scottish government announced it would phase out gas and diesel cars by 2032. Of course, dozens of other countries and states/provinces have their own targets for EVs. (The International Energy Agency’s Global EV Outlook has a good overview.) Many of these promises are vague or lack implementation plans, and all could be overturned by subsequent governments,

but they all carry a clear message. While there are all sorts of clever EV support policies, outright bans carry a unique political and market-moving weight — especially in rapidly expanding markets like China and India.

There’s a big psychological difference between “we’re going to start edging into a transition” and “we’re ending gas cars.” There’s a finality to the latter that, shall we say, stimulates the entrepreneurial imagination.

### (Some) automakers are making big promises on EVs

In most big markets outside the US, EVs are the hot thing, so lots of major automakers have announced plans to start shifting in the direction of electrification, through either conventional gas-electric hybrids (HEVs), plug-in gas-electric hybrids (PHEVs), or pure battery electric vehicles (BEVs). Some pledges are more ambitious than others. And all must be taken with a grain of salt, given that many automakers are not hitting their current EV targets. Here are a few, in chronological order. Last year, Volkswagen announced that it would attempt to bring 30 or more BEVs to market by 2025, with a target of 2 million to 3 million sold by that year, roughly 25 percent of its total sales. This year, the company upped the ante again, vowing to create electric versions of all 300 of its models. (After its diesel scandal debacle, Volkswagen is all in on electrics.) In March, Daimler (owner of Mercedes-Benz) announced it was acceler-



Daimler’s (owner of Mercedes-Benz) electric car subbrand will be called EQ.

ating its EV program and would have 10 new EVs to market by 2022.

In July, Volvo announced that all its models introduced in 2019 and after would be hybrid or electric.

This month, BMW announced that by 2025 it would have 12 new BEVs and 13 new hybrids on the road.

This month, Jaguar Land Rover announced that all of its new models from 2020 onward would be hybrid or electric. And of course there are big electric car companies like Tesla, which plan to sell 100 percent BEVs now and forever.

In contrast to their European counterparts, the Big Three US automakers — Ford, GM, and Chrysler — have been slackers on EVs. Across all three, today they offer three BEVs and five PHEVs. And in the next three-plus years, they have cumulatively promised one (1) noncommercial EV. (The Renault-Nissan electric alliance, which had an early lead in EV sales, is not selling well.)

What Ford, GM, and many other automakers have done is go to China to establish partnerships. “The biggest players are shifting crucial scientific and design work to China,” wrote Keith Bradsher in the New York Times, “as the country invests heavily in car-charging stations and research and pushes automakers to embrace battery-powered vehicles.” China is leading now, and the US is lagging.

### Three cool new models are coming to the US this year

EVs have typically been criticized for being too expensive and not going far enough on a charge. But with every new model that hits the market, they get cheaper and go farther. Three notable contenders this year (listed prices will be lower after the \$7,500 federal EV tax credit and various state-level incentives): The Tesla Model 3 sedan began deliveries this year, marking the company’s long-anticipated move into the mass market. There are two models, a standard with 220-mile range (\$36,200 base price) and a Long Range version with 310-mile range

(\$45,200 base price). Full reviews haven’t come in yet, but early encounters are described in rapturous terms.



The Tesla Model 3

The 2010 Nissan Leaf is the world’s best-selling EV, but it has gotten long in the tooth. The 2018 Nissan Leaf is an upgrade, with 150-mile range and a \$29,990 base price. The company plans to introduce a higher-powered version next year.



2018 Nissan Leaf

The Chevy Bolt technically debuted at the very end of last year, but I’m counting it anyway. It boasts a range of 238 miles and a base price of \$36,620, which makes it squarely competitive with the Model 3. It got five stars from Car & Driver and won Motor Trend’s 2017 Car of the Year — by all accounts it’s a fantastic car — but it’s received oddly little hype relative to Tesla, and sales have been disappointing.



The Chevy Bolt

(Courtesy Vox)

美南報業電視傳媒集團與光聲電信集團(Phonoscope Global)聯手成立美南光聲電信傳媒集團

# 引領時代先驅 有速度才有競爭力

# 打造國際光纖網路區

## International Fiber Zone

優點

高頻寬・傳輸量大・傳輸質量高  
抗電磁干擾・高保密性・可靠度高

### 企業光纖專線

- ★ 保證頻寬及專用權
- ★ 不怕網路塞車
- ★ 環型網路、穩定性高
- ★ 對稱的網絡傳輸 (symmetric)

為各型企業提供無與倫比的通信方案，光速寬頻上網，更迅速、更可靠的通訊連接，毫秒之間傳送大量信息，讓您的公司掌握成功的先機。

美國最大的獨立光纖公司之一，最尖端的科技電信網路提供者，我們的光纖互聯網，最快可比其他電信業者快上一千倍，依不同的需求有不同價格。

【詳情可洽】

- 韋霓/ Winnie (301)509-1137
- 秦鴻鈞/ Christi (713)306-6808
- 黃麗珊/ Nancy (713)818-0511
- 黃梅子/ Jenny (832)260-8466
- 朱幼楨/ Emerson (713)828-2689

## 現在就訂

### 服務項目

- 光速上網  
Light speed Internet
- 寬頻電視  
IPTV
- 專業級  
Wi-Fi
- 網際網路電話  
Voice Over IP
- 視頻會議  
Video Conference
- 遠距醫療、遠距學習  
Telemedicine  
Distance learning

已經使用我們光纖網路的客戶：

- 萊斯大學(Rice University)
- 休斯頓醫療中心(Medical Center)
- Greenway Plaza
- 休斯頓機場
- 休斯頓超過38個學區
- ...以及諸多企業。

Phonoscope Global美南光声电信媒体集团C\_80



A Snapshot Of The World



Castellers de Barcelona" form a human tower or "castell" during the festival of the patron saint of Barcelona "The Virgin of Mercy" at Sant Jaume square in Barcelona, Spain, September 23, 2017



A protestor holds a French flag and a banner of the "France Insoumise" (France Unbowed) party during a demonstration in Paris



Rohingya refugees scuffle as aid is distributed in Cox's Bazar, Bangladesh, September 23,



Turkish tanks maneuver during a military exercise near the Turkish-Iraqi border in Silopi



German Chancellor Angela Merkel is pictured on a mobile phone as she attends a breakfast with supporters at the CDU party election campaign meeting centre in Berlin



Southampton vs Manchester United - St Mary's Stadium, Southampton, Britain - September 23, 2017  
A Manchester United fan displays his tattoos Action Images via Reuters/Tony O'Brien



Tennis - Laver Cup - 2nd Day - Prague, Czech Republic - September 23, 2017 - A fan wearing a mask depicting Roger Federer cheers during the match.



Director Taro Kambe directs as he watches acting with VR headset during a rehearsal for ROCKET's 3D virtual reality adult film at the company's studio in Tokyo, Japan, July 31, 2017. REUTERS/Kim Kyung-Hoon



Gov. Jerry Brown is expected to sign the California Values Act, passed by lawmakers Saturday, which would make the state a “sanctuary state” with new protections for undocumented immigrants.

The 27-11 vote, along party lines, was reached after lengthy negotiations. But immigrant rights groups applauded the final bill, noting that it represented a strong rebuke of President Donald Trump’s anti-immigration agenda, including the Justice Department’s threats to withhold law enforcement grants from sanctuary cities. “This was a hard-fought effort but the end product was worth the fight,” said Jennie Pasquarella, Immigrants’ Rights Director with the ACLU of California. “With SB 54, California will meaningfully improve state law to keep families together and communities whole—and not a moment too soon as the Trump administration continues its draconian and indiscriminate crackdown on immigrants.”

Under the law, state and local law enforcement officers will not be permitted to ask about a person’s immigration status during an arrest or police stop, and their communication with federal immigration authorities will be limited. The bill also gives protections to inmates who are immigrants, allowing them to reduce their sentences by completing educational or rehabilitation programs, and ensures that schools, hospitals, libraries, and courthouses remain safe spaces for undocumented immigrants.

The original proposal by Democratic state senator Kevin De Leon would have also prohibited state and local police from reporting undocumented immigrants to federal authorities unless they had committed violent or serious crimes.



The bill that is headed to Brown’s desk allows communication with Immigration and Customs Enforcement (ICE) regarding anyone who has committed any of the 800 crimes listed in the California Trust Law, which includes some misdemeanors and non-violent crimes. ICE agents will also still be able to enter county jails. Even after the negotiations, the bill is the most ambitious of its kind; in 1987 Oregon passed a law barring state and local officers from detaining anyone solely on immigration charges, and state lawmakers have proposed strengthening that law this year with amendments similar to the measures introduced in California. Proponents of the California Values Act cited residents’ fear of law enforcement amid the looming threat of deportation as a vital reason

## California Lawmakers Approve Landmark ‘Sanctuary State’ Bill That Expands Protections For Immigrants



A demonstration poster in favor of the California Values Act. (Photo/truth-dig.com)

to pass the bill.

“Now, more than ever, it is imperative that California law clearly distinguish state and local law enforcement officers from federal deportation agents,” said Pasquarella. “At a time when police data indicates that domestic violence and sexual assault reporting is plummeting among Latinos, California has a moral obligation to ensure law enforcement agents treat everyone fairly, no matter their background, what they look like, or where they are born.”California Passes Immigrant Protections Bill

### Related

#### ‘Dreamers’ scramble to renew DACA status before Oct. 5 deadline

When President Trump recently announced plans to phase out over the next six months a federal program that protects some immigrants from deportation, there was an exception made for those like Vianey Romero whose legal status was set to expire on or before March 5.

Romero, 35, is a beneficiary of former Presi-

dent Obama’s Deferred Action for Childhood Arrivals program, or DACA, which shielded from deportation nearly 800,000 immigrants who came to the U.S. illegally as children. The program provides recipients with renewable two-year work permits.



Under Trump’s plan, Romero and others can renew their enrollment in DACA as long as they apply before Oct. 5. There are about 150,000 immigrants eligible to reapply for the program. Immigrant advocates are scrambling to set up renewal workshops for the so-called Dreamers. On Saturday, Loyola Law School’s Immigrant Justice Clinic sponsored one of these events. Lawyers and volunteers processed about 100

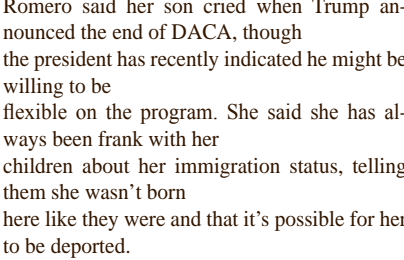
applications, including Romero’s. Her Social Security number, issued under DACA, expires March 3. If accepted, her work permit and Social Security number will be valid through 2020. Romero was 15 and had just finished the school year in Puebla, Mexico, when her parents, who were already living in the U.S. with her three siblings, sent for her. She crossed the border with a coyote, a smuggler, walking along the border for a week with little food and water.

The East Los Angeles resident has been enrolled in DACA for a year and a half, saying she hesitated to apply after the program began in 2012 because she was afraid. Her husband, who works as a tree trimmer, is also in the country illegally. Their four children, ages 12 to 1, are U.S. citizens.

For years, Romero focused on her kids, choosing to be a stay-at-home mom while they are young. She finally applied for DACA knowing that she’d eventually be able to work legally and feel more at ease.

The legal status also allowed her to get a credit card and finance the family’s new Kia Sedona. They’ve been hoping to buy a house. Romero said her son cried when Trump announced the end of DACA, though the president has recently indicated he might be willing to be flexible on the program. She said she has always been frank with her children about her immigration status, telling them she wasn’t born here like they were and that it’s possible for her to be deported.

“I have faith that they’re going to do something better for us,” she said. “They know we’ve done nothing wrong.” Romero considers herself fortunate. Her young-



er brother, who is also a DACA beneficiary, doesn’t qualify for the last-minute renewal. Representatives from the Consulate of Mexico in Los Angeles were on hand last Saturday to help Mexican nationals in need of assistance pay the \$495 application fee. California Gov. Jerry Brown and legislative leaders announced a plan last week to allocate \$30 million in financial aid and legal services to help Dreamers. The San Francisco-based Mission Asset Fund announced it will provide \$1 million in scholarships for DACA renewals. Those funds will help people like Christian Perez, who arrived at Loyola about \$250 short of his application fee. The 30-year-old Long Beach resident works in a kitchen and has been enrolled in DACA only since December 2015 because he couldn’t come up with the money to apply before. Perez and his parents came to the U.S. illegally from Michoacan, Mexico, when he was 3. DACA enabled him to get a better paying job and to afford a 2017 Honda Accord after driving a “beater” for years.



On Saturday, he brought an overstuffed manila envelope with all his legal documents and saved mail from every month for the past two years as proof that he has remained in the country. His 5-year-old daughter clung to his side as he reviewed the application with a lawyer.

Despite his worry about the fluctuating status of DACA over the past two weeks, Perez said there’s not much he can do but roll with the changes.

“It’s scary but all I do is pray and hope it comes out as good news,” he said. Christian Perez, 30, consults with volunteers at the Loyola Immigrant Justice Clinic at Loyola Law School to process a DACA renewal.

The Deferred Action for Childhood Arrivals program relieved pressure for thousands of parents. (Sept. 19, 2017) (Sign up for our free video newsletter here <http://bit.ly/2n6VKPR>)

**eSoon 翼順旅遊**  
www.eSoon-Travel.com  
北美新浪合作伙伴 | 24/7最便宜機票快速查詢，線上輕鬆訂位  
全美免費電話：**1-888-249-6688**  
**精.華.旅.遊**  
美東、美西、黃石公園、加拿大、歐洲、中國、日本、遊輪等均有特價！  
**(713)774-6262**  
9889 Bellaire Blvd. #A116 Houston TX 77036

**千里行旅遊** “專業品質 口碑最好”  
**713-772-7570**  
www.tmttravel.com  
■ 美東團、美西團、黃石公園團、休斯頓團  
■ 買二送一 或 買二送一 折扣最高至30%  
■ 中國江南特價團全年零團費  
■ 歐洲循環團全年鐵定出發  
■ 全球豪華遊輪直銷 亞洲日本韓國東南亞團  
■ 南美國、辦理簽證 特價機票  
1000trip@gmail.com  
7001 Corporate Dr. #303, Houston, TX 77036

**快捷旅遊** ASAP Travelwize  
www.asaptravelwize.com  
專線電話：(713) 777-1717  
專辦本地特色團、遊輪、各地旅遊團，代辦簽證  
• \$49 8天江南遊 (全年放行)  
• \$99 8天北京承德天津皇家御景團 (新) (特價)  
• 5/4 11天九寨溝、峨嵋山、張家界之旅  
• 5/28 7天黃石公園 (有買二送一)  
• 6/8 6天美東豪華遊 (有買二送一) 專人帶團  
• 不同城市美東、美西、夏威夷團 (有買二送一)  
• 各大城市機票 + 酒店套餐  
• 代理各大遊輪公司及4.5-7天歡樂遊輪由蓋文斯頓港出發  
✳ 機場接送服務，待客以誠，服務至上 ✳

**幸福新邨公寓**  
HAPPY VILLAGE APARTMENTS  
★ 華人管理順心意  
★ 位於西南城中區  
★ 購物辦事兩相宜  
★ 公車校車在門前  
★ (1)(2)(3)房任君選  
Website: thehappyvillage.com E-mail: happyvillageapt@hotmail.com  
營業時間: 週一至週五 8:30AM-5:30PM 週六 10:00AM-5:00PM  
Tel: (713)771-5868  
6301 Ranchester Dr. Houston TX 77036  
附設短期帶傢俱套房出租  
★ 圍牆鐵門電子鎖  
★ 閉路監控與巡邏  
★ 國粵滬語服務佳  
★ 幸福永遠跟隨您

**陳納德將軍飛虎隊飛行學院**  
General Chennault Flying Tiger Academy  
Do you dream of a career as a professional pilot? We can help. Call for register class on September.  
你想圓你的航空夢嗎？你想駕駛下方這幾架飛機翱翔藍天嗎？你想有一個穩定的高薪職業嗎？你只要懂英語、有高中畢業證書，陳納德將軍飛虎隊飛行學院就能幫你在六個月之內，獲得FAA頒發的商業航空飛行執照，300個小時的飛行時間、和12個Houston Lone Star College的大學學分，成為一名職業飛行員，圓你的航空夢。  
電話: 877-4CFTAFS (423-8237) 地址: 10013 Military Drive, Conroe, TX 77303  
中文諮詢: 713-228-7933 詳情請登入網站: www.chennaultta.com 新招: info@chennaultta.com  
現正招生 九月開學

**六福旅行社 USA Gateway** 世界各大航空公司特惠機票指定總代理  
快速、便利、提供網路立即訂購及全球特價機票服務  
中國國內特價機票20%-50%折扣價  
**Austin** (512) 490-6777, 1-888-688-8821 9800 N. Lamar Blvd., #110 AUSTIN, TX 78753  
**Houston** (713) 988-8282, 1-800-878-6868 9889 Bellaire Blvd, A-115 HOUSTON, TX 77036  
**Dallas** (972) 960-2000, 1-800-878-2828 600 Data Dr. Suite # 101 Plano, TX 75075  
**Oklahoma** (405) 842-2919, 1-800-688-0988 2601 NW Expressway, suite.506 E Oklahoma City OK 73112  
**全新行程 2017 優惠中**  
新推出! 達拉斯、休士頓、聖安東尼奧、新奧爾良1-8天 \$45起/人  
買二送一 紐約、華盛頓、尼加拉瀑布、波士頓5-8天 \$372起/人  
洛杉磯、拉斯維加斯、舊金山、西雅圖、加拿大4-12天 \$248起/人  
三大湖芝加哥密爾沃基底特律6天 \$590起/人  
夏威夷檀香山、茂宜島、大島3-7天 \$198起/人  
奧蘭多各大主題樂園、邁阿密4-8天 \$449起/人  
皇家風情北京5天4晚 MV-C1709 \$49起/人  
福建廈門、武夷山、土樓7天6晚 MV-C1711 \$99起/人  
世外桃源奇山秀水桂林6天 MV-C1712 \$99起/人  
泰好玩-曼谷芭提雅6天5晚順道遊 MV-CA7 \$99起/人  
寶島台灣豪華遊8天7晚 MV-CA10 \$299起/人  
陽光加勒比海波多黎各5天4晚 SJU5 \$575起/人  
**東非肯亞動物奇觀7天6晚** 加贈三馬 打獵皇家貴族旅行，動物世界全覆蓋，期待下一秒的驚喜發現! (NB007) \$1,899起/人  
(MIAMI 來回) **巴哈馬4天3晚** \$179起+稅/人  
(MIAMI 來回) **西加勒比海5天4晚** \$189起+稅/人  
**TAIWAN EASY GO** 高鐵日月潭一日遊 \$99起/人  
**TAIWAN TAXI GO!GO!GO!** 台灣觀光計程車 只要\$89起 (以車計費最多乘載4人)  
**明星假期 Majestic Vacations** **888-288-7528** 2017年最新行程請上網查詢，兩人保證輕鬆成行，歡迎公司或學生團體估價保證最佳團體優惠批發價！  
www.majestic-vacations.com  
保證成行 Land Price Only ACTIVE MEMBER United States Tour Operators Association

**EVA AIR** Just Relax. Your Home in the Air  
**AIR CHINA** 中國國際航空公司  
**美南日報** SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS  
萬尺天際 | 伴你同遊  
休斯頓旅遊購物指南 每日 送至機場  
美南日報 與 中國國際航空公司 及 台灣長榮航空公司 強強合作  
自即日起，乘坐從休斯頓飛往北京、台北航班的乘客均可取閱  
美南國際電視網 Southern Television  
美南新聞日報 Southern Chinese Daily News  
休士頓黃頁 Houston Chinese Yellow Pages  
休士頓旅遊指南 Houston Travel Guide  
今日美國網站 today-america.com  
今日美南微信公眾號  
美南國際貿易中心 International Trade Center www.ichouston.org  
美南印刷廠 U.S.A. Printing



What to know about dealing with FEMA after Harvey



By Texas Association of REALTORS®

If you or your clients live in one of the counties in Texas where the Federal Emergency Management Agency (FEMA) is providing individual assistance to those affected by Hurricane Harvey, it's not too late to apply. The agency accepts applications for 60 days after a disaster is declared, making the deadline October 24 for those affected by Harvey. That deadline could be extended if requested by Texas Gov. Greg Abbott. For those who've already applied for assistance from FEMA, the wait for a home inspection is currently over 20 days, according to FEMA Media Relations Manager Bob Howard. That's longer than

the typical 10-day wait but is expected to decrease as fewer new applications come in, Howard said. FEMA has already approved more than 200,000 individual applications for assistance in Texas. Those who have applied and weren't initially approved can expect to receive a letter in the mail explaining why. "It's really important for them to read it," Howard said. Getting approved could be a simple fix. According to Howard, there are three common reasons applications aren't initially approved: missing documentation, insurance information not being provided, and a Small Business Administration (SBA) loan application

not being filled out. If your application was denied for one of these reasons, you can send the requested information to FEMA for reconsideration of your application. "It's great when the federal government comes in and says they're going to give you money—and eventually they will—but they're going to drive you nuts for six months to a year until they finally give you that check. ... So, what I've learned is, most of the guys you're dealing with on a low-end level, they don't know the answers because they just got hired. Email with them for documentation and accountability."

—Eric Birchler, broker/owner of Birchler, REALTORS® in Lavallette, New Jersey. Birchler's business and property is on a barrier island that was hit hard by Superstorm Sandy in October 2012. Lower-income individuals will not be sent an SBA loan application, but those who do receive the SBA application must complete it before their FEMA application will be processed. Completing the SBA loan application does not require you take out a loan, but being approved for a loan may make you ineligible for certain types of FEMA grants.

Unauthorized dump sites relieve some residents, worry others

As piles of debris continue to mount across the Houston area in the aftermath of Hurricane Harvey, at least two unauthorized dump sites have built up on private property without required permits from the state environmental commission. A 100-acre site of vacant land near Beechnut Road is serving as a temporary staging area for debris removed in Richmond from the Grand Mission subdivision by the Grand Mission Municipal Utility District 1, which is responsible for water, sewage and drainage. And in northwest Harris County near North Eldridge Parkway and Tanner Road, a similar staging area was located by the county's Pollution Control Services Division in response to a complaint. Under normal circumstances, dumping waste on unapproved land would be considered an environmental crime ranging from a Class C misdemeanor to a state jail felony, depending on the quantity. But given the volume of destruction left behind by Harvey, the Texas Commission on Environmental Quality is allowing the sites to seek belated approval from the state.

B.K. Bruce Elementary School students go from one class to the next after the school was closed for two weeks

Help completing FEMA assistance applications can be found at disaster recovery centers across Texas. "We're opening new disaster recovery centers as fast as we can," Howard said. A current list of disaster recovery centers can be found at [fema.gov](http://fema.gov). SBA personnel at these disaster recovery centers can help complete loan applications. Note that landlords, homeowners, and renters qualify for low-interest loans from the SBA following disasters. If you receive a letter in response to your application for assistance that asks for additional documentation or materials, you have up to 60 days from the date the letter is postmarked to mail or fax your response. Or you can take the letter to the closest disaster recovery center, and staff there can pull up your application and help you complete it.

# 金門爐頭廠

Golden Gate Restaurant Equipment Co.

金門是您的事業通往成功之門!

金門爐頭廠專製業造各種中式爐頭,抽油煙罩,精美布菲檯,各種不銹鋼廚具  
本廠具有十多年經驗 手工精細,交貨快捷,以及提供一切餐館設備修理及安裝服務,  
一切工程及產品保證通過政府及衛生局檢驗



★抽油煙機 ★冷凍房 ★布菲檯 ★抓碼檯 ★安裝服務 ★修理服務  
★中式爐頭 ★油爐 ★洗碗檯 ★燒臘爐 ★零件配套 ★專門店製造不銹鋼餐具

[www.goldengaterestaurantequipment.com](http://www.goldengaterestaurantequipment.com)  
E-mail: [Goldengateman@gmail.com](mailto:Goldengateman@gmail.com)



9330 Summerbell Lane, Houston, Texas 77074  
**Tel: (713) 228-2155**  
**Fax: (713) 228-2156**

# 美聯建筑

## 受Harvey風災影響的屋主， 免費估價， 行動迅速，豐富保險經驗， 為您爭取最大的利益。



# 832-868-1090

地址：9515 Bellaire Blvd., Ste. C, Houston, TX 77036

## 為您打造職場先鋒！讓您迅速聲名遠播！

### 美南新聞日報 休士頓黃頁

電話：281-498-4310 | 傳真：281-498-2728 | E-mail: [ad@scdaily.com](mailto:ad@scdaily.com) | [www.scdaily.com](http://www.scdaily.com)

# Adolphus Rice

## 靚苗米

經濟，營養，美味



- 家庭和飯店的首選品牌
- 優良品質
- 適用於烹飪炒飯，白飯，香捲等任何米製佳餚

可到您喜歡的代理分銷商處購買

### ARI American Rice, Inc.

聯繫人：Llyn McEuen  
電話：713-525-9570  
電郵：[lmceuen@ebrona.com](mailto:lmceuen@ebrona.com)







黎諾懿直言  
最喜歡與阿姐  
級合作。



林嘉華的太太亦有到場支持。

香港文匯報訊（記者 吳文釗）薛家燕、黎諾懿、林嘉華等《燦爛的外母》演員22日晚相約一起欣賞劇集大結局。黎諾懿和家燕姐都坦言希望能添食拍續集，諾懿又表示自己先後與汪明荃和家燕姐合作過，笑言最喜歡與阿姐級合作，現只欠鄭裕玲（鄭裕玲），更希望有機會的話，對方可以飾演其女友。



# 黎諾懿與阿姐級合作 最盼與鄭裕玲 演情侶

22日晚新任爸爸黎諾懿笑言會和家燕姐夾份埋單請台前幕後吃飯，也不介意家燕姐自己請客。家燕姐就笑指黎諾懿有十多個廣告拍攝，理應由他埋單結賬。

對於劇集順利播映完畢，家燕姐言不捨，也有機會拍第二輯，她說：“不過最快都要明年，因為我的工作量已排到明年，兒子的婚禮才開始籌備，又要忙教育中心事務，及餅食自家品牌，真的好忙。”提到兒子的婚禮，家燕姐說：“我都未開始幫手，因為稍後要去拍微電影，之後又要飛去馬來西亞表演，到時會唱《燦爛的外母》主題曲，我也請了中心一班小朋友扮我演外母的造型，我就扮米高積遜，練舞時才發覺不能穿高跟鞋跳霹靂舞。”

## 教“小春雞”跳舞

黎諾懿笑稱如劇集收視能超越《同盟》，希望能添食拍續集，說：“最主要是家燕姐，因為夏天拍戲辛苦，她想在冬天拍攝。我又最喜歡與阿姐級合作，先後與阿姐（汪明荃）和家燕姐合作過，現只

欠鄭裕玲（鄭裕玲），希望有機會啦。”笑問是否想鄭裕玲演其外母？他說：“當然是做女友啦，有姐戲我都肯制。”

此外，黎諾懿的5個月大囡囡“小春雞”小小年紀已是“萬人迷”，在網上人氣極高，而諾懿也不時會分享囡囡的萌照，與眾同樂。近日諾懿上載一段他抱着小春雞一齊跳舞的影片，諾懿先表示他要教小春雞跳舞，找來老婆揸機，之後諾懿就抱着“雞仔”搖來搖去扮跳舞，小春雞開心得笑到見牙唔見眼，發出陣陣笑聲，認真Kawaii！



有爸爸陪玩，“小春雞”笑得好開心。 網路截圖

## 陸詩韻

### 等機會演丑角

香港文匯報訊（記者 李慶全）陳嘉桓與陸詩韻率一眾年輕演員葉芷如、周嘉莉、陳妍欣及阮頌揚等23日出席電影《我們的6E班》宣傳活動。

陸詩韻與陳嘉桓在戲中均只友情客串，陸詩韻演酒店時鐘接待員，陳嘉桓則扮演司機，雖然戲分不多但仍過足戲癮。陸詩韻自言小時候跟“靚”字談不上關係，加上她是近視妹，故做不成校花。而今次在電影中的角色很惡死，觀眾看到就會笑，她坦言不介意做醜女角色，正等機會演丑角發揮其喜劇細胞。



陸詩韻(左)和陳嘉桓友情客串演出。



吳若希為了女兒向網民“開火”。 網上圖片

## 吳若希

### 反擊網民護愛女

香港文匯報訊 22日吳若希（Jinny）的女兒Giselle被網民人身攻擊，令一向緊張囡囡的Jinny在社交網站“爆seed”留言還擊，Jinny表示：“你想出名唔通唔幫你咩？～叻～一而再再而三挑引（挑釁）我，做乜姐（咗）你？講左（咗）幾次，唔好攞我個女嚟玩！你係咪有病姐（咗）！開你咪開你囉使俾（昇）面你？”有其他網民都攞Jinny為女兒所作出的反擊，及後Jinny終於也平復了情緒，再度留言：“好啦～我玩完啦！你既（嘅）世界真係好唔公平，所以你要將唔公平發洩係（嘅）人地（咗）身上～我都好多謝你～等我發現呢個世界原來對我好公平～因為雖然有你呢d（啲）人，但我身邊都有好多對我好既（嘅）人”而Jinny冷靜過後，還是刪走這些貼文，她稱不想再爭吵，只是想得到公平對待，所有言行都必須自己負責。



太陽脫下口罩自拍。 網上圖片

## 太陽@BIGBANG

### 抵港自拍靚粉絲

香港文匯報訊 韓國天團BIGBANG成員太陽24日晚假亞博館舉行“White Night World Tour”演唱會。22日晚太陽在馬尼拉開完騷後，即搭通宵機赴港，為24日的港騷做準備。風塵僕僕的太陽難免面露疲態，戴上口罩遮倦容。雖然太陽23日上午約7時半已飛抵香港，但仍有粉絲晨早到機場接機。公認是暖男的太陽之後脫下口罩自拍，將自拍照放上社交網站，他先答謝馬尼拉的粉絲，然後再問港迷準備好迎接晚場騷了嗎，絲盡兩地粉絲！



秦萍家人及親友花牌放滿靈堂。



楊凡導演(右)與焦姣到場致祭。



秦萍丈夫郭志彬撐柺杖打點，後者為兒子郭永麟。



郭永淳拖着太太楊愛謹前來弔唁三叔母。

# 焦姣偕邵氏好友送別秦萍 楊凡送鏈給故友孫保平安

香港文匯報訊（記者 李慶全）上世紀60年代邵氏女星秦萍（原名陳小平）於9月6日病逝，享年68歲。23日秦萍家人為其於香港殯儀館設靈，並於24日早晨十時半出殯。靈堂以白色簡潔佈置，中央放上秦萍彩色遺照，秦萍丈夫郭志彬及兒子郭永麟23日中午已早在靈堂打點，其家人及親友花牌亦放滿靈堂，包括黃百鳴、鄭佩佩、焦姣、曾江、邵音音、陳曼娜及霍震寰等都有致送花牌。

約下午5時20分，楊凡導演與焦姣前來致祭，記者上前拍照時，焦姣顯得有點哀傷。

半小時後，郭永淳拖着太太楊愛謹來到弔唁三叔母，但二人卻差點行錯路，大約逗留了一小時便離開，二人並沒接受訪問。

## 鄧達智曾為秦萍做衫

約到傍晚6時05分，楊凡與焦姣拜祭完離去，她透露以前一班邵氏老朋友

都有到來，大家都很掛念秦萍，問到秦萍丈夫心情如何？

焦姣說：“我們見到她5個月大的孫仔好得意，是特別飛回來見她，都有點安慰！”楊凡亦指BB好可愛，更將自己的頸鏈送了給他保平安。問對故友有哪些懷念時刻？焦姣說：“很多、很多，會慢慢懷念！”

鄧達智視秦萍為偶像，對方娶新抱時曾為她做衫，間中也會到其家中作客吃飯，也得知她近年身體不適。

## 美南電視轉換新頻道15.3操作指南

美南國際電視網STV Channel 已由55.5 轉換至15.3，並正式擴大為十個頻道，廣大收視觀眾只要透過遙控器轉台至15.3，即可收看到美南電視節目，如果您家中的電視遙控器轉到15.3頻道，依然無法收看到美南電視，請依以下中英對照操作指南方式調整。

點選遙控器內的Menu頻道設定，重新掃描，注意智能型電視可能有一個聰明的按鈕用於設置MENU選項。通常會有廠商的LOGO標誌。尋找頻道設置選項。確認頻道是以天線收視。從MENU中，選擇數位頻道搜索（Channel Scan 或 Channel Search 或是Auto program），進行頻道掃描搜索或頻道自動設定。當電視完成自動搜索後，你會看到電視列出已有多少個頻道重新被發現。頻道重新設定過程有時可能長達一個小時。頻道設定完成後，按確認然後退出。如果頻道重新搜尋仍無法接收或是收視情況不佳，請購買天線調整最佳收視角度。

## How to complete a channel scan on your Digital TV to add Channel 15.3

Please note: All TV manufacturers differ, so menu options, wording and other items may vary. The best way to complete the channel scan is to refer to the TV owner's manual. If that is unavailable, the following general steps should guide you through the process.

1. Using your television's remote control, press the Menu or Settings option. Note: a "Smart TV" may have a smart button that must be used to access the settings menu. It will generally have the manufacturer's logo on it.
2. Locate Channels or Tuner Set Up option.
3. Check the menu for an option of Antenna Type or Connection Type followed by either Antenna or Cable.
4. Make sure that the designated setting is Cable (based on manufacturer, alternate choices may include Digital Cable, CATV or Cable STD)
5. From the menu, choose Digital Channel Search (based on manufacturer, alternate choices may include Channel Scan, Channel Search or Auto program.)
6. Allow the TV to complete the search. You will see a bar listing how many channels have been found. The process may take up to an hour.
7. Once complete, confirm the menu prompt, then press an exit or quit option.



**福達旅行社 (713) 773-1243**  
cousintravel\_tour@yahoo.com  
9889 Bellaire Blvd 2 ND. Fl Bldg A#121 Houston TX 77036

**Cousin Travel**

- 美東5~8天豪華遊
- 美西4~12天精華遊
- 黃石公園總統巨石/北峡谷7天6夜(買二送一)
- 加拿大洛磯山6天/7天 特惠遊(買二送一)
- 加拿大東部5天遊(多倫多、渥太華、滿地可、魁北克、京士頓、尼亞加拉大瀑布)(四人一房)
- 超值雲南風情遊
- 超值黃山江南風情遊

- 佛州奧蘭多迪士尼4~9天遊(四人一房)
- 日本關東風情6日遊
- 日本關西風情7日遊
- 北京、蘇州、水鄉、同里、杭州、上海8天
- 夏威夷4~7天遊
- 歐洲(英、法、意、德、蘇俄)7~17天經典之旅
- 北京、上海、香港、台北等地機票連酒店套餐
- 蓋文斯頓港出發墨西哥4~7天遊輪

休士頓 世界各大城市特價機票 另代訂酒店租車、簽證及 Package Tour.

**全旅假期** 713-568-8889  
全旅用心,顧客安心  
WWW.CHINATOURUS.COM

獨家\*\*休士頓旅遊權威\*\*獨家

勁減 **30%** 再買2送2 / 送1 (5天以上團)

美東 美加東 美西 黃石

新英格蘭賞楓團  
USD:565/人 每人僅: **\$377** /3人一房  
第3人: free, 僅5團: 9/13, 9/20, 9/27, 10/4, 10/11

買2送1

11/6-11/18 日本+韓國13天賞楓團 特價 USD1699/人 (含機票)

專精: 機票、簽證、洛磯山脈、德州、坎昆、中國、日本、台灣、星馬泰、韓國、越南、歐洲、蘇聯、古巴、杜拜、冰島、波多黎各、NASA門票\$18, 博物館\$8, 照相\$8, 中國簽證\$170  
微信: CHINATOURUS 7001 CORPORATE DR. SUITE 210 TX 77036 (美南銀行后棟)

**王朝旅遊** IATAN 公證 713-981-8868  
ARC專業 旅行社 認證 全球郵輪 中國簽證

美東, 美加東 折扣 **32%**  
美西, 黃石

**\$0** 回上海, \$649 回廣州/昆明/桂林/成都  
中國純玩團\$99起, \$299起長榮回臺灣  
日韓賞楓團11/6-11/18 **\$1649** 包機票團費  
德州新奧爾良團**\$38**起, 歐洲**\$788**起

新英格蘭賞楓團 10/4-10/9 **\$595**買二送一  
南美(巴西, 阿根廷) 1/14-1/21 **\$1495**  
歐洲巴爾幹13天4/20-5/9 **\$2699**, 歐洲7國12天 9/16-27 **\$2600**  
俄羅斯挪威17天團 9/27-10/13 **\$5499**包機票

aaplusvacation.com 6918 Corporate Dr, A14, Houston(中國城敦煌廣場側)

**王朝 珍珠古董**  
DYNASTY PEARLS & ANTIQUES

9600 Bellaire Blvd. #128, Houston TX 77036 713-981-8888

**正茂商業屋頂**  
JH Roofing Inc. www.jh-roofing.com Office: 832-588-3273

誠信, 敬業, 價格合理, 公司有責任險, 業主安心

- 更換各種商業屋頂, 各種維修, 精於抓漏
- 提供每年屋頂保養檢驗, 定期維修預防更大損失
- 美南地區唯一華人專精商業屋頂公司
- 擁有多年商業大樓檢驗師執照
- 擁有多種品牌屋頂安裝, 維修執照和證書
- 協助冰雹及各種天然災害屋頂保險理賠
- 新屋頂和維修均有保證期
- 榮獲美國福耀汽車玻璃公司各分廠專用屋頂公司

豐富經驗, 技術純熟, 完成超過250萬平方呎屋頂

Headquarter: 516 W Arapaho Rd #110 Richardson, TX 75080  
Office: 972-235-2525 | Text: 972-235-2626  
email: info@jh-roofing.com

Houston: 5233 Bellaire Blvd #177  
Bellaire, TX 77401  
Tel: 832-588-3273

**德州第一醫療中心**  
Texas Regional Health & Wellness

**不僅治標, 同時治本!**

您有疼痛不舒服嗎? 在考慮做手術之前, 我們可以助您免受手術危險。運用最新「幹細胞」療法, 治療各種疼痛, 包括關節炎, 不用開刀就可解除疼痛。

- 以專家匯診醫療模式, 團隊一起診療, 找出病因, 對症下藥。專業團隊包括家庭科、內科、外科、中醫科、脊椎治療科, 提供最有效的診療, 省錢省時間。
- 您知道嗎? 美國每年有六十萬以上的民眾接受膝關節替換手術, 但其實, 很多疼痛並不需要開刀來治療。
- 若是您曾嘗試各種注射療法, 但是沒有效果, 歡迎來試試我們的治療。

接受各類保險, 包括老人保險(Medicare)  
提供患者免費、無合約諮詢

**陶慶麟 醫師**  
DR. SAMMY TAO

281-208-7335 (English) 832-998-2416 (中文)

地址: 2837 Dulles Ave., Missouri City, TX 77459  
9798 Bellaire Blvd., #K, Houston, TX 77036 (位於黃金廣場, 需先預約)

www.texasregionalhealth.com

一杯清茶 一份日報 一種享受

**品味**

刊登廣告要選好的報紙

美南新聞日報  
休士頓黃頁  
電話: 281-498-4310  
傳真: 281-498-2728  
E-mail: ad@scdaily.com

**陳納德將軍飛虎隊飛行學院**  
General Chennault Flying Tiger Academy

——陳納德將軍飛行學院在北休士頓機場內, 是培訓飛行員的最佳場所——

你想圓你的航空夢嗎? 你想駕駛下方這幾架飛機翱翔藍天嗎? 你想有一個穩定的高薪職業嗎? 你只要懂英語、有高中畢業證書, 陳納德將軍飛虎隊飛行學院就能幫你在六個月之內, 獲得FAA頒發的商業航空飛行執照、300個小時的飛行時間、和12個Houston Lone Star College的大學學分, 成為一名職業飛行員, 圓你的航空夢。

Do you dream of a career as a professional pilot?  
We can help. Call for register class on September.

**現正招生 九月開學**

電話: 877-4CFTAFS (423-8237) 地址: 10013 Military Drive, Conroe, TX 77303  
中文諮詢: 713-228-7933 詳情請登入網站: www.chennaultfta.com 郵箱: info@chennaultfta.com

休士頓中國城首家高檔老年公寓火爆銷售!

沉澱流金歲月 盡享祥瑞人生

**祥瑞花園**

www.turtlewoodseniorliving.com

713.979.8242 Anna Wang 省心

713.503.3121 Yun Truong 安心

地址: 6955 Turtlewood Dr. Houston, TX 77072

62套風水設計, 精裝修住宅, 大巴接送, 樓頂花園, 安靜舒適, 有健身中心/圖書館/電影院/卡拉OK  
公用餐廳, 免費WIFI, 高端舒適, 封閉社區, 360度監控, 全天保安, 公寓經理, 高量照明, 訂餐服務, 特約醫生